

# Bezpečnostní list

podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

## 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **Údaje k výrobku**
- **Obchodní označení:** Čistič ventilů - 150 ml / 1014
- **Originální název:** VENTIL SAUBER 150ML
- **Číslo výrobku:** 1014
- **Použití látky/směsi:** Směs uhlovodíků získaná z ropy s přísadami.
- **Identifikace prvního příjemce/distributora/dovozce/zhotovitele:**  
 MANN+HUMMEL (CZ) s.r.o.  
 Nová Ves 66, 675 21 Okříšky, Česká republika  
 IČ 479 01 977  
 Tel.: +420 568 898 321 / Fax: +420 568 898 351  
 E-mail: cz.info@mann-hummel.com
- **Identifikace výrobce:**  
 LIQUI MOLY GmbH  
 Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081, Ulm-Lehr, Deutschland  
 Tel.: +49 731-1420-0 / Fax: +49 731-1420-88  
 E-mail: info@liqui-moly.de
- **Odborné informace o BL na vyžádání:** Ing. Karel Královec, Studio2K; e-mail: bl@studio2k.cz
- **Nouzové telefonní číslo:**  
 Tel.: +420 224 919 293 nebo +420 224 915 402 (nepřetržitá lékařská služba)  
 Toxikologické informační středisko v Praze (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2

## 2 Identifikace nebezpečnosti

- **Označení nebezpečí:**



Xn Zdraví škodlivý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/směsi:**  
 Výrobek je ve smyslu vyhlášky č. 232/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů a v souladu se směrnicí č. 1999/45/ES v posledním platném znění klasifikován jako nebezpečný.  
 Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.  
 R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
 R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.  
 R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- **Klasifikační systém:**  
 Klasifikace odpovídá zákonu o chemických látkách a chemických přípravcích č. 356/2003 Sb. v platném znění, směrnici ES č. 1907/2006 v platném znění, a je doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **Další údaje:**  
 Výrobek není klasifikován ani označován jako hořlavý.  
 Při používání výrobku mohou vznikat vznětlivé směsi par se vzduchem.  
 Výrobek může vytvořit film na vodní hladině, který může zabraňovat oxysličování vody.

## 3 Složení/informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs uhlovodíků získaná z ropy s přísadami.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	benzinová frakce (ropná), hydrogennačně odsířená, těžká; nízkovroucí hydrogenovaný benzin ☒ Xn; R 65-66	70 - 90%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej - nespecifikovaný ☒ Xn, ☒ N; R 51/53-65-66-67	2,5 - < 15%
	polyolefinamidalkenamin R 53	1 - 10%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-Trimethylbenzen ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-20-36/37/38-51/53	0,1 - < 1%
CAS: 91-20-3 EINECS: 202-049-5	naftalen Karc. kat. 3; ☒ Xn, ☒ N; R 22-40-50/53	0,1 - < 1%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej - nespecifikovaný ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-36/38-51/53-65	0,01 - < 1%

- **R-věty:** 52/53-65-66
- **S-věty:** 2-23-24-56-62

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list

podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014**
*(pokračování strany 1)*

 - **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### 4 Pokyny pro první pomoc

**Všeobecné pokyny:**

V případě každé nejistoty, objevení příznaků nebo při jakýchkoliv potížích vyhledat lékařskou pomoc a předložit tento bezpečnostní list nebo etiketu výrobku.

V případě požití výrobku neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné výrobkem.

**Při nadýchání:**

Postiženého dovést na čerstvý vzduch a uložit v klidném prostředí.

Při bezvědomí uložit postiženého do stabilizované polohy. Při nepravidelném dýchání nebo zástavě dechu provést umělé dýchání nebo zabezpečit podporu dýchání.

Při následných nebo přetrvávajících potížích vyhledat lékařskou pomoc.

**Při styku s kůží:**

Postiženou pokožku omýt vodou a mýdlem, důkladně opláchnout a případně ošetřit reparačním krémem. Nepoužívat žádná rozpouštědla. Při podráždění kůže nebo jiných potížích další postup konzultovat s odborným lékařem.

**Při zasažení očí:**

Rozevřít oční víčka, případně vyjmou kontaktní čočky, a postižené oči důkladně vyplachovat čistou tekoucí vodou po dobu několika minut. Při podráždění očí nebo jiných potížích další postup konzultovat s očním lékařem.

**Při požití:**

Vypláchnout ústa vodou a nevyvolávat zvracení. Je nebezpečí aspirace. Postiženého uložit v teple a klidu. Neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

### 5 Opatření pro hašení požáru

- **Vhodná hasiva:** Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), hasicí pěna, hasicí prášek. Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody.

- **Zvláštní nebezpečí vzniklé působením látky, produktů spalování nebo vzniklých plynů:**

Při požáru se mohou uvolnit:

Oxid uhelnatý (CO) a oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>).

Toxické produkty tepelného rozkladu.

Zápalné plyny a směsi se vzduchem.

Nebezpečné páry těžší než vzduch.

Páry, které jsou těžší než vzduch, se mohou šířit při zemi daleko od místa vzniku a mohou se vznítit na vzdáleném zdroji tepla.

Vdechování nebezpečných rozkladných produktů hoření může mít za následek poškození zdraví.

- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

Ochranné prostředky zvolit podle velikosti požáru.

Odpovídající ochranná dýchací maska s nezávislým přívodem vzduchu a případně celkový ochranný oděv.

- **Další údaje:**

Chladit vodou výrobky v uzavřených obalech, které jsou v blízkosti požáru. Pokud možno odstranit výrobky v nepoškozených obalech z oblasti nebezpečí. Kontaminovanou hasicí vodu odděleně uschovat a nevypouštět do kanalizace. Hasicí vodu nebo použitá hasiva spolu se zbytky po hoření odstranit podle příslušných předpisů.

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**

Respektovat pokyny uvedené v kapitolách 7 a 8 bezpečnostního listu.

Zabránit kontaktu výrobku s očima a pokožkou, rovněž zamezit možnosti inhalace.

Zajistit dostatečné větrání.

Zabránit možnosti uklouznutí na rozlitém výrobku.

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

Zabránit zvětšování uniklého množství. Výrobek nenechat vnikat do kanalizace, povrchových a spodních vod a půdy. Při rozsáhlejším úniku výrobku do životního prostředí postupovat podle místních předpisů a kontaktovat příslušné odbory místních úřadů, referát životního prostředí nebo inspektorát ČIŽP.

- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, univerzální pojidla, piliny) a umístit do vhodných a označených nádob.

Chránit zdraví před expozicí obsažených látek z ovzduší, viz limitní hodnoty expozic, které jsou uvedené v kapitole 8.

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle předpisů uvedených v kapitole 13.

Důkladně omýt zasažené místo a použité nářadí vhodným čisticím prostředkem, nepoužívat ředidla.

Zajistit dostatečné větrání.

CZ

*(pokračování na straně 3)*

## Bezpečnostní list podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014**

(pokračování strany 2)

### 7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**  
Před použitím je nutno se seznámit s obsahem kapitol 2, 6, 8 a 11 bezpečnostního listu.  
Zabránit kontaktu výrobku s pokožkou a očima, používat osobní ochranné prostředky.  
Zajistit dostatečné větrání pracoviště.  
Respektovat pokyny a návod k použití uvedené na štítku obalu výrobku.  
Dodržovat pracovní postupy podle návodu k použití.  
Při práci nejíst, nepít a nekouřit. Před přestávkou a po skončení práce umýt ruce a svléknout znečištěný pracovní oděv. Tento oděv uchovávat odděleně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.  
Učinit soubor opatření proti elektrostatickému náboji.  
Nezahřívat výrobek na teplotu blízkou jeho bodu vzplanutí.
- **Pokyny pro skladování**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Zajistit nepropustné podlahy odolné rozpouštědlům.  
Přechovávat jen v původních a uzavřených nádobách.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Neskladovat spolu s oxidačními činidly.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Skladovat na suchém a dobře větraném místě.  
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
- **Určitá použití:**  
Použití výrobku je stanoveno výrobcem v návodu k použití, který je uveden na štítku obalu nebo v příložené dokumentaci.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:**  
Zajistit dostatečné větrání. To může být zabezpečeno lokálním odtahem vzduchu z pracovního prostředí, nebo pomocí celkového vzduchotechnického systému budovy. Pokud toto nedostačuje k udržení koncentrace pod limitními hodnotami expozic pro pracovní prostředí, musí být nošeno pro tento účel schválené dýchací zařízení. To platí pouze v případě, pokud jsou stanoveny expoziční limity.

 · **Hodnoty expozičních limitů pro pracovní prostředí podle NV č. 361/2007 Sb., v platném znění:**

95-63-6 1,2,4-Trimethylbenzen	
NPK	Nejvyšší přípustná koncentrace (NPK-P): 250 mg/m <sup>3</sup>
D	Přípustný expoziční limit (PEL): 100 mg/m <sup>3</sup>
91-20-3 naftalen	
NPK	Nejvyšší přípustná koncentrace (NPK-P): 100 mg/m <sup>3</sup>
	Přípustný expoziční limit (PEL): 50 mg/m <sup>3</sup>
nafta solventní	
NPK	Nejvyšší přípustná koncentrace (NPK-P): 1000 mg/m <sup>3</sup>
	Přípustný expoziční limit (PEL): 200 mg/m <sup>3</sup>

- **Další upozornění:**  
Poznámka: D – při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží nebo silný dráždivý účinek na kůži. / S – látka má senzibilizační účinek. / P – u látky nelze vyloučit závažné pozdní účinky. / \* – u NPK-P brán zřetel na fyzikálně-chemické vlastnosti (např. výbušnost). / P\* – pro hodnocení expozice je rozhodující výsledek vyšetření plumbaemie.  
Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- **Osobní ochranné prostředky**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.  
Při práci nejíst, nepít a nekouřit. Před přestávkou a po skončení práce umýt ruce a svléknout znečištěný pracovní oděv. Tento oděv uchovávat odděleně.  
Nepoužívat v blízkosti potravin, nápojů a krmiv.  
Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
- **Ochrana dýchacích cest:**



V případě nedostatečné ventilace a překročení povolených expozičních limitů použít vhodnou dýchací masku s filtrem (EN 141).

- **Doporučené filtrační zařízení pro krátkodobé použití:** Kombinovaný filtr A2 P2 (EN 14387).

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014**

(pokračování strany 3)

**Ochrana rukou:**


Ochranné rukavice odolné rozpouštědlům (EN 374).

Pro preventivní ochranu rukou se doporučuje používání prostředků na ochranu kůže (ochranný krém).  
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic:** Fluorkaučuk (viton), např. Vitojec 890 firmy KCL GmbH.
- **Doba průniku materiálem rukavic:**  
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle (EN 166).

- **Ochrana kůže:** Použít ochranný oděv s dlouhými rukávy, případně bezpečnostní ochrannou obuv (EN 344).
- **Omezení a kontrola expozice životního prostředí:**  
Dbát obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz kapitola 6, odstavec 6.2.

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

**Všeobecné údaje**

<b>Skupenství:</b>	Kapalné
<b>Barva:</b>	Žlutá
<b>Zápach (vůně):</b>	Charakteristický

**Změna stavu**

<b>Teplota (rozmezí teplot) tání:</b>	Není stanoveno.
<b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	Není stanoveno.

- **Bod vzplanutí:** 63°C (\*)
- **Zápalná teplota:** 240°C (DIN 51794 \*)
- **Samozápalnost:** Výrobek není samozápalný.
- **Nebezpečí exploze:** Při používání může vytvářet vznětlivé směsi par se vzduchem.
- **Meze výbušnosti**

<b>Dolní mez:</b>	0,6 % obj. (*)
<b>Horní mez:</b>	7,0 % obj. (*)
- **Vlastnosti zvyšující nebezpečí vzniku požáru:** Nejsou.

 · **Tenze par:** Není stanoveno.

 · **Hustota při 20°C:** 0,818 g/cm<sup>3</sup>

 · **Rozpuštnost v / mísitelnost s voda:** Nerozpustná.

 · **Hodnota pH:** Nedá se použít.

 · **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Žádná data.

 · **Viskozita**  
Kinematická při 40°C: < 7 mm<sup>2</sup>/s

 · **Obsah ředidel**  
Obsah VOC (1999/13/ES): > 80 %

 · **Další údaje:** (\*) Hodnota platí pro: nízkovroucí hydrogenovaný benzín.

### 10 Stálost a reaktivita

**Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

- Při dodržení stanovených předpisů skladování a používání je výrobek stabilní (viz kapitola 7).
- **Látky a materiály, s nimiž přípravek nesmí přijít do styku:** Zabránit kontaktu se silnými oxidačními činidly.
- **Nebezpečné reakce:** Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Při běžném způsobu použití a skladování nevznikají žádné nebezpečné produkty.  
Při vysokých teplotách mohou vznikat nebezpečné rozkladné produkty. Viz kapitola 5.

CZ

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014**

(pokračování strany 4)

### 11 Toxikologické informace

**Akutní toxicita**
**Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**
**64742-82-1 benzinová frakce (ropná), hydrogennačně odsířená, těžká; nízkovroucí hydrogenovaný benzín**

Orálně LD50 &gt; 5000 mg/kg (potkan)

Pokožkou LD50 &gt; 3160 mg/kg (králík)

**64742-94-5 solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej - nespecifikovaný**

Orálně LD50 &gt; 5000 mg/kg (potkan)

Pokožkou LD50 &gt; 3160 mg/kg (králík)

**91-20-3 naftalen**

Orálně LD50 &gt; 2000 mg/kg (potkan)

Pokožkou LD50 &gt; 2500 mg/kg (králík)

Inhalováním LC50/4 h &gt; 100 mg/l (potkan)

**Primární dráždivé účinky**
**Na kůži:**

Při dlouhodobějším kontaktu může dojít k podráždění a k vysušení kůže, a popřípadě k dermatitidě. Výrobek má odmašťující účinek.

**Na zrak:** Může dojít k podráždění.

**Při vdechování:** Může vyvolat podráždění dýchacího ústrojí, způsobit nevolnost a bolest hlavy.

**Při požití:**

Může dojít k podráždění zažívacího ústrojí. Výrobek je zdraví škodlivý při požití.

Při požití, příp. zvracení existuje nebezpečí vdechnutí do plic.

**Senzibilizace:** Pro výrobek nestanoveno. Komponenty směsi nemají senzibilizující účinek.

**Doplňující toxikologická upozornění:**

 U výrobku existuje upozornění, na základě výpočtů všeobecných zařazovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění, na následující nebezpečí:  
Zdraví škodlivý.

**Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci):**

 Komponenty směsi, které mohou u lidí vyvolat obavy vzhledem k možným karcinogenním účinkům:  
Naftalen – karcinogen kategorie 3.

**Další údaje:** Výrobek byl klasifikován na základě výpočtové metody.

### 12 Ekologické informace

**Perzistence a rozložitelnost:** Komponent směsi (nízkovroucí hydrogenovaný benzín) je snadno biologicky odbouratelný.

**Chování v čistírnách odpadních vod:** Odstraňování pokud možno mechanicky pomocí odlučovačů olejů (ropných látek).

**Chování v ekologickém prostředí**
**Mobilita a bioakumulační potenciál:**

Je možné ukládání komponentu směsi (nízkovroucí hydrogenovaný benzín) v organismech.

**Ekotoxické účinky**
**Aquatická toxicita:**
**64742-82-1 benzinová frakce (ropná), hydrogennačně odsířená, těžká; nízkovroucí hydrogenovaný benzín**

EC50/48 h 2,6 - 4,3 mg/l (dafnie)

**64742-94-5 solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej - nespecifikovaný**

EC50/48 h 0,95 mg/l (dafnie)

IC50/72 h 2,5 mg/l (řasy)

LC50/96 h 45 mg/l (ryby)

**91-20-3 naftalen**

EC50/48 h 2,16 mg/l (dafnie)

LC50/96 h 0,51 - 6,08 mg/l (ryby)

**Poznámka:** Škodlivý pro ryby.

**Další ekologické údaje**
**Hodnota AOX (adsorbovatelné organicky vázané halogeny):**

Podle složení neobsahuje výrobek žádné látky, které by přispívaly k hodnotě AOX.

**Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody podle německých předpisů WGK 2 (samozařazení): ohrožuje vodu.

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Škodlivý pro vodní organismy.

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014**

(pokračování strany 5)

**· Výsledky posouzení PBT:**

Výrobek neobsahuje látky klasifikované jako PBT nebo vPvB a zařazené do seznamu látek podléhajících povolení (příloha XIV Nařízení EP a R č. 1907/2006, ve znění pozdějších předpisů).

### 13 Pokyny pro odstraňování

**· Látka/směs**
**· Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
Nasáklé čisticí hadry, papír nebo jiný organický materiál představují nebezpečí požáru a musí být kontrolovaně shromažďovány a odstraňovány v odpovídajících zařízeních, např. ve zvláštních spalovnách odpadů.

**· Katalog odpadů**

07 07 04	Jiná organická rozpouštědla, promývací kapaliny a matečné louhy
----------	-----------------------------------------------------------------

14 06 03	Jiná rozpouštědla a směsi rozpouštědel
----------	----------------------------------------

**· Kontaminované obaly**
**· Doporučení:**

Obaly odstraňovat na základě předpisů o odpadech z obalů.  
Obaly vyprazdňovat beze zbytku.  
Nekontaminované obaly se mohou znovu použít.  
Obaly neschopné očistění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.  
Nebezpečný odpad odstraňovat podle příslušných místních směrnic v odpovídajících zařízeních. Ostatní odpad odkládat podle druhu materiálu do sběrných nádob na tříděný odpad nebo na místa určená místními úřady.

**· Předpisy:**

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.  
Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb. MŽP, kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů), ve znění pozdějších předpisů.  
Stanovená katalogová čísla odpadů jsou doporučena na základě pravděpodobného použití tohoto výrobku. Na základě speciálního použití a daných skutečností odstraňování odpadů u uživatele se mohou za určitých okolností použít i jiná katalogová čísla odpadů.

### 14 Informace pro přepravu

**· Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující)**
**· ADR/RID-GGVS/E třída:** -

**· Námořní přeprava IMDG**

**· IMDG-třída:** 9

**· Číslo UN:** 3082

**· Etiketa:** 9

**· Typ obalu:** III

**· EMS-skupina:** F-A,S-F

**· Látka znečišťující moře:** Ano

Symbol (ryba a strom)

**· Technický název:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

**· Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR**

**· ICAO/IATA-třída:** 9

**· Číslo UN:** 3082

**· Etiketa:** 9

**· Zvláštní označení:** Symbol (ryba a strom)

**· Typ obalu:** III

**· Technický název:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

**· Přeprava/další údaje:** Další podrobnější údaje z hlediska výše uvedených dopravních nařízení jsou k dispozici na vyžádání.

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014

(pokračování strany 6)

**15 Informace o předpisech**

• **Posouzení chemické bezpečnosti:** Nebylo dosud provedeno.

• **Označení látky/směsi podle právních předpisů:**

Výrobek je ve smyslu směrnic č. 67/548/EHS, č. 1999/45/ES a zákona č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, klasifikován jako nebezpečný. Na obale, etiketě apod. je třeba jej takto specificky označovat:

• **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti látky/směsi:**



Xn Zdraví škodlivý

• **Nebezpečné komponenty k uvedení na obalu/etiketě:**

benzinová frakce (ropná), hydrogennačně odsířená, těžká; nízkovroucí hydrogenovaný benzín  
solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej - nespecifikovaný

• **R-věty:**

52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

• **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

23 Nevdechujte páry/aerosoly.

24 Zamezte styku s kůží.

56 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

62 Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

• **Zvláštní označení určitých směsí:** Nevztahuje se.

• **Hmatatelná výstraha pro nevidomé:**

V případě, že výrobek bude určen k prodeji spotřebiteli (dle zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, v platném znění), musí podle zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění být na obalu výrobku umístěna hmatatelná výstraha pro nevidomé. Provedení hmatatelné výstrahy pro nevidomé určuje ČSN EN ISO 11683 (77 4001).

• **Uzávěr odolný proti otevření dětmi:**

V případě, že výrobek bude určen k prodeji spotřebiteli (dle zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, v platném znění), musí podle zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění mít obal výrobku závěr odolný proti otevření dětmi.

Provedení uzávěru odolného proti otevření dětmi určuje ČSN EN ISO 8317 (77 0410).

• **Právní předpisy Evropského společenství:**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnice Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, ve znění pozdějších předpisů.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1336/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004 za účelem jeho přizpůsobení nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/112/ES ze dne 16. prosince 2008, kterou se mění směrnice Rady 76/768/EHS, 88/378/EHS, 1999/13/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES, 2002/96/ES a 2004/42/ES za účelem jejich přizpůsobení nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí.

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), vyhlášená pod č. 64/1987 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF), vyhlášená pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Směrnice 98/8/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh, ve znění pozdějších předpisů.

Nařízení komise (ES) č. 1896/2000 o první etapě programu podle čl. 16 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o biocidních přípravcích, ve znění pozdějších předpisů.

Nařízení evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech, ve znění pozdějších předpisů.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/11/ES ze dne 15. února 2006 o znečišťování některými nebezpečnými látkami vypouštěnými do vodního prostředí Společenství.

• **Právní předpisy České republiky:**

Úplné znění zákona č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, jak vyplývá ze změn provedených zákonem č. 186/2004 Sb., zákonem č. 125/2005 Sb., zákonem č. 345/2005 Sb., zákonem č. 222/2006 Sb. a zákonem č. 371/2008 Sb., vyhlášené ve Sbírce zákonů č. 440/2008.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků, ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška č. 234/2004 Sb., o možném použití alternativního nebo jiného odlišného názvu nebezpečné chemické látky v označení nebezpečného chemického přípravku a udělování výjimek na balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků, ve znění pozdějších předpisů.

(pokračování na straně 8)

## Bezpečnostní list

podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014**
*(pokračování strany 7)*

Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů.  
 Nařízení vlády č. 194/2001 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na aerosolové rozprašovače, ve znění pozdějších předpisů.  
 Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, ve znění pozdějších předpisů.  
 Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů.  
 Zákon č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů.  
 Zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů.  
 Zákon č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě, ve znění pozdějších předpisů.  
 Zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů.  
 Vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity a další podmínky provozování ostatních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší emitujících těkavé organické látky z procesů aplikujících organická rozpouštědla a ze skladování a distribuce benzínu.  
 Zákon č. 120/2002 Sb., o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh a změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů.  
 Vyhláška č. 304/2002 Sb., kterou se stanoví podrobná specifikace zásad a postup hodnocení biocidních přípravků a účinných látek.

### 16 Další informace

**Upozornění:**

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vlastností, vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy. Bezpečnostní list je majetkem fyzické nebo právnické osoby uvedené v kapitole 1 a je chráněn autorskými právy. Veškeré kopírování, šíření nebo prodej bez souhlasu majitele je zakázáno.

**Plné znění R-vět uvedených v kapitolách 2 a 3 bezpečnostního listu:**

- 10 Hořlavý.
- 20 Zdraví škodlivý při vdechování.
- 22 Zdraví škodlivý při požití.
- 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
- 36/38 Dráždí oči a kůži.
- 40 Podezření na karcinogenní účinky.
- 50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**Pokyny na provádění školení:**

Fyzické osoby, které pracují s výrobkem, musí být seznámeni s jeho bezpečným používáním, případně musí projít úvodním školením o bezpečnosti práce při používání tohoto výrobku. Zdroje informací o výrobku: produktová informace o výrobku, bezpečnostní list výrobku a odborné semináře distributora, dovozce nebo výrobce.

**Doporučené omezení použití:**

Minimální trvanlivost výrobku je 5 let, pokud je skladován v originálních nádobách chráněných proti přímému slunečnímu záření, horku a mrazu, při teplotách +5 – +30 °C.

**Další informace:**

Tento výrobek musí být skladován, prodáván a používán v souladu s platnými hygienickými předpisy. Standardní obal: 150 ml plechová dóza.

• **Český bezpečnostní list sestavil:** Studio2K, Ing. Karel Královec, tel.: +420 354 526 677, e-mail: info@studio2k.cz

• **Datum prvního sestavení bezpečnostního listu:** 16.12.2004

• **Interní kód receptury:** 100.136

**Podklady pro sestavení bezpečnostního listu:**

Originální bezpečnostní list vydaný společností Liqui Moly GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081, Ulm-Lehr, Tel.: +49-731-1420-0, Telefax: +49-731-1420-88 a zpracovaný společností Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tel.: +49-1805-243642, Fax: +49-5233-941790 ze dne 04.06.2008.

**Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu:**

Bezpečnostní list byl vypracován v souladu se zákonem č. 356/2003 Sb., v platném znění a podle požadavků nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek a o zřízení Evropské agentury pro chemické látky – hlava IV, článek 31, příloha II (pokyny pro sestavení bezpečnostních listů), ve znění pozdějších předpisů.

Klasifikace látky/přípravku byla provedena podle vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Vycházelo se z údajů poskytnutých výrobcem nebo dovozci jednotlivých komponent přípravku uvedených v jejich bezpečnostních listech. Ekotoxikologická a toxikologická data byla získána ze systému ESIS (European Chemical Substances Information System), konkrétně z databáze IUCLID (International Uniform Chemical Information Data Base). V databázi jsou uvedeny vlastnosti látek, které jsou klasifikovány v Annexu I Direktivy 67/548/EEC, ale i látek, u kterých tato klasifikace chybí. Pro doplňující

*(pokračování na straně 9)*



**Bezpečnostní list**  
podle ES č. 1907/2006, článku 31, přílohy II, v platném znění

Datum vydání: 17.07.2009

Revize: 04.06.2009

**Obchodní označení: Čistič ventilů - 150 ml / 1014***(pokračování strany 8)*

údaje byla použita také chemická databáze společnosti Merck spol. s r.o.

**· Revize bezpečnostního listu:**Revize bezpečnostního listu po vydání úplného znění zákona č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích v aktualizovaném znění, vydaném ve Sbírce zákonů č. 440/2008 s účinností od 1.11.2008.  
Změna kapitol: 1 - 16.**· \* Označení kapitol, ve kterých byly údaje oproti předešlé verzi změněny****· © Studio2K & DR software ChemGes**  
-----